

## Lockington, Elliott (SPAC/PSPC)

---

**De :** Media <[media@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:media@tpsgc-pwgsc.gc.ca)>  
**Envoyé :** 26 octobre 2020; 20 h 55  
**À :** Roy, Cecely (SPAC/PSPC); fitz-morris, James (SPAC/PSPC)  
**Cc:** Media; Jean-François Létourneau; Me'Shel Gulliver Bélanger; Elizabeth Lindsay; Bryan Blom; James Stott; Sara Lacasse; Vivianne Soubhie; Rachel Lagacé; Renee Harden  
**Objet :** Transmission des transcriptions de J & A Media (Travaux publics et Services gouvernementaux-B (NAT))

Bonsoir,

**Vous trouverez ci-dessous la transcription de l'entrevue de la ministre à Power & Politics plus tôt ce soir.**

**Merci,  
Stefanie**

\* \* \*ATTENTION\* \* \*

This email originated from outside of the Government of Canada. Do not click links or open attachments unless you recognize the sender and believe the content is safe. For more information regarding reporting suspicious emails, please visit the [Information Technology Security Directorate](#) on MySource.

Ce courriel provient de l'extérieur du Gouvernement du Canada. Ne cliquez pas sur les liens et n'ouvrez pas les pièces jointes, à moins de connaître l'expéditeur et croire que le contenu est sécuritaire. Pour de plus amples renseignements sur la façon de signaler les courriels suspects, veuillez consulter la page [Sécurité en technologie de l'information](#) sur maSource.



## Transmission des transcriptions de J & A Media Services

Pour commander des clips audio ou vidéo, veuillez [envoyer un courriel à orders@jamedia.com](mailto:orders@jamedia.com)  
ou appeler au 416-645-6902.

<b>Émission :</b>	Power & Politics, avec Vassy Kapelos (Hom 1)	<b>DATE :</b>	26 octobre 2020, 17 h	<b>Durée :</b>	17 h -18 h
<b>Station :</b>	CBC News Network	<b>Réseau :</b>	Société Radio-Canada	<b>Ville :</b>	Toronto
<b>TITRE : Entrevue avec la ministre Anita Anand</b>					
<b>DAVID COCHRANE (journaliste)</b>	Passons à la politique fédérale maintenant et jetons un regard sur l'opposition la semaine dernière, le gouvernement libéral a subi une défaite cinglante aujourd'hui. Une motion des conservateurs visant à forcer le gouvernement à remettre des documents liés à la pandémie a été adoptée malgré les fortes objections du gouvernement fédéral. Les libéraux ont averti que le niveau de divulgation mettrait en péril des négociations confidentielles avec des compagnies pharmaceutiques et des fournisseurs médicaux, allant même jusqu'à suggérer que le Canada pourrait perdre l'accès aux stocks de vaccins si l'opposition obtenait raison. La ministre				

responsable de l'approvisionnement, Anita Anand, a émis ces avertissements. Elle se joint à moi maintenant. Bienvenue à l'émission de nouveau, Madame la Ministre.

**ANITA ANAND**  
(ministre,  
Services publics  
et  
Approvisionnement  
Canada)

Bonjour David. Comment allez-vous?

**COCHRANE**

Je vais bien. Vous avez donc perdu ce vote à 176 contre 152 malgré les avertissements graves que vous avez lancés en ce qui concerne les conséquences de cette motion. Si cette motion est aussi néfaste que vous le dites, respecterez-vous ce résultat? Respecterez-vous cette motion?

**ANAND**

Très certainement, David. Il est très important que tous les partis à la Chambre des communes travaillent ensemble et, en tant que gouvernement, nous allons le faire et j'ai hâte de poursuivre le travail des comités et de respecter les modalités de la motion. Je dois maintenant retourner et parler avec mon équipe, tout comme les autres ministres mentionnés dans la motion. En tant que gouvernement, nous devons nous assurer de nous y conformer.

**COCHRANE**

Ce matin, lorsque vous et le ministre Duclos avez parlé aux Canadiens, vous avez émis l'avertissement que cela pourrait menacer l'accès du Canada à des stocks de vaccins et menacer votre capacité de vous procurer de l'équipement médical important. Si les enjeux étaient si élevés, pourquoi n'était-ce pas un vote de confiance aujourd'hui?

**ANAND**

Les Canadiens nous ont dit que ce n'est pas le moment de tenir une élection et, en fait, nous voulons travailler avec tous les députés parce que nous sommes dans une deuxième vague. Nous devons nous assurer que tout le monde met l'épaule à la roue à la Chambre des communes et partout au Canada pour pouvoir traverser cette pandémie ensemble et s'en sortir par la suite.

**COCHRANE**

Les Canadiens ne veulent peut-être pas d'élection, mais je n'ai pas vu beaucoup de sondages à ce sujet. Je suis convaincu toutefois qu'ils veulent un vaccin. Je suis convaincu qu'ils veulent de l'EPI pour les travailleurs essentiels et pour eux-mêmes. Si cette motion menace vraiment l'accès à ceux-ci, pourquoi ne prenez-vous pas cette mesure? Je veux dire que vous l'avez fait la semaine dernière pour un comité. Cette question semble plus fondamentale pour le pays à l'heure actuelle.

**ANAND**

Ce qui est très important pour moi en tant que ministre responsable de l'approvisionnement, c'est de veiller à ce que nos contrats soient en place avec nos fournisseurs d'EPI, de vaccins et de trousse de tests rapides. Maintenant que cette motion a été adoptée, David, il est très important pour nous de veiller à ce que ces fournisseurs sachent que nous ferons de notre mieux pour protéger leurs intérêts. Il est certain que lorsque des obligations juridiques nous empêcheront de divulguer des renseignements, par exemple, ce sera quelque chose que nous devons renforcer.

**COCHRANE**

En ce qui concerne la protection des fournisseurs et de leurs intérêts, l'une des questions à trancher était celle de savoir qui serait responsable de la rédaction des divers documents que vous devrez remettre au comité de la santé. La motion demande que le légiste de la Chambre des communes le fasse. Vous vouliez que le Bureau du Conseil privé le fasse. Faites-vous confiance au légiste pour protéger les intérêts des fournisseurs?

**ANAND**

Écoutez, nous sommes tout juste fraîchement sortis du bateau. J'ai pleinement confiance en le légiste de la Chambre des communes, en son expertise et en l'expertise de son équipe. Comme je l'ai dit, toutefois, nous venons de sortir de la Chambre des communes et nous devons vraiment en discuter en tant que gouvernement pour nous assurer que nous sommes conformes.

**COCHRANE**

Nous avons vu certaines lettres d'entreprises comme Pfizer et de fabricants et d'autres groupes avant le vote pour nous avertir des conséquences de cette situation. Quelqu'un vous a-t-il dit qu'il abandonnera ses travaux avec le gouvernement du Canada sur ces questions d'approvisionnement si cette motion était adoptée?

**ANAND**

La sensibilisation que nous avons entendue cette fin de semaine a été généralisée chez les fournisseurs, les exportateurs, les fabricants, les médecins, le groupe de travail sur les vaccins et le groupe de travail sur l'immunité. Il ne fait aucun doute que les répercussions de cette motion suscitent des préoccupations sur le marché. Mais la chose la plus importante pour nous à l'heure actuelle est de continuer de protéger la santé et la sécurité des Canadiens et de continuer de nous procurer de l'EPI et des vaccins. Nous allons donc dans cette direction maintenant pour veiller à pouvoir rassurer nos fournisseurs dans l'intérêt des Canadiens et dans l'intérêt des travailleurs de la santé en première ligne. Nous continuerons de faire le travail que nous devons faire pour les Canadiens.

<b>COCHRANE</b>	Les conservateurs ont laissé entendre que certaines des préoccupations que nous avons entendu des fournisseurs ont été lancées par votre gouvernement, que vous avez communiqué avec eux pour signaler ces préoccupations et que c'est ce qui a provoqué leurs craintes. Y a-t-il eu des activités de sensibilisation de votre ministère ou de tout autre ministère du gouvernement pour inciter des groupes de l'extérieur ou des fournisseurs externes à intervenir à ce sujet?	
<b>ANAND</b>	L'expression « provoquer leurs craintes » est très déplorable David. Je dirais qu'il nous incombe de maintenir des relations positives avec nos fournisseurs afin que nous puissions, par exemple, avoir la certitude d'avoir des vaccins pour les Canadiens. Donc, compte tenu des questions et des préoccupations, nous devons absolument avoir ces conversations et nous assurer de répondre aux questions sur les répercussions de la motion, et c'est exactement ce que nous avons fait.	
<b>COCHRANE</b>	Pendant l'une ou l'autre de ces conversations, est-ce qu'un de ces fournisseurs ou organisations vous a dit qu'il s'agissait d'un point de non-retour, que si elle est adoptée et si ce niveau de divulgation se produit au comité, qu'ils ne travailleront plus avec le gouvernement pour lutter contre la pandémie? Cela a-t-il été dit explicitement?	
<b>ANAND</b>	David, ces négociations avec nos fournisseurs, y compris nos fournisseurs de vaccins, se poursuivent et pour protéger ces conversations, je ne peux répondre à cette question de but en blanc. Mais ce que je vais vous dire, c'est que nous nous assurons de maintenir des relations solides avec ces fournisseurs. Nous devons continuer de nous assurer que ces sept ententes concernant les vaccins sont en place et que nous pouvons continuer de nous approvisionner en EPI en plein cœur de cette deuxième vague. Les négociations pour obtenir des trousse de dépistage rapide, de l'EPI et des vaccins se poursuivent et nous allons continuer de nous assurer que nous protégeons la santé et la sécurité des Canadiens.	
<b>COCHRANE</b>	Que faire si quelqu'un dit que l'écart est trop grand à combler? Lors de votre avertissement ce matin, vous avez dit que vous ne vouliez pas vous rendre jusqu'au point où vous devrez dire aux gens que vous avez peut-être perdu l'accès aux vaccins ou aux produits thérapeutiques ou à toute autre chose à cause de cela. Que faites-vous en tant que ministre si Pfizer par exemple ou une autre entreprise vous dit qu'elle se retire? L'enjeu est trop élevé. Nous ne travaillerons plus avec vous.	
<b>ANAND</b>	Nous nous assurerons d'avoir des conversations avec nos fournisseurs pour leur assurer que nous prendrons toutes les précautions nécessaires pour protéger leurs intérêts juridiques et leurs intérêts quant à leurs renseignements commerciaux confidentiels de nature sensible. Ces conversations devront avoir lieu au cours des prochains jours et des prochaines semaines et nous veillerons à le faire, David, parce que, comme je l'ai dit, la seule façon dont nous avons réussi à acquérir 2 milliards d'articles d'EPI, par exemple, c'est en communiquant continuellement avec nos fournisseurs et nous veillerons à ce que ces relations demeurent intactes dans l'intérêt de notre pays.	
<b>COCHRANE</b>	J'ai juste une dernière question avant de vous laisser partir. Vos mises en garde aujourd'hui sur les conséquences de cette situation étaient assez vives. Pourquoi pensez-vous que l'opposition en a fait fi?	
<b>ANAND</b>	Je pense que l'opposition estime que nous n'avons pas à cœur de faire preuve de transparence et je dirais que c'est faux. Au cours des derniers mois, nous avons affiché sur notre site Web des renseignements et des détails concernant des contrats d'une valeur de 6 milliards de dollars. Je me suis présentée maintes fois devant des comités. J'ai aussi coopéré et mon ministère a coopéré pour répondre aux demandes qui ont été transmises. Je veux aussi indiquer que nous avons fourni des centaines de pages de documents à l'opposition et aux comités à la suite de demandes. Nous maintenons donc notre engagement à faire preuve de transparence, mais tout en maintenant notre engagement à protéger nos relations avec les fournisseurs. Il s'agit là d'un juste équilibre à atteindre et il est clair que nous avons différents points limites en ce qui concerne l'atteinte de cet équilibre. Maintenant que cette motion a été adoptée à la Chambre des communes, il nous incombe toutefois à tous de veiller à ce que les modalités de cette motion soient respectées.	
<b>COCHRANE</b>	D'accord. Madame la Ministre, je vous remercie de nous avoir accordé du temps.	
<b>ANAND</b>	Merci beaucoup, David. Prenez soin de vous.	
- 30 -		
<b>JOURNALIST</b> David Cochrane	<b>Durée :</b> 9:14	<b>Province :</b> Ontario
<b>E :</b>		
<b>MÉDIA</b> 20201026 T-0062	<b>Mots :</b> 1 552	<b>Portée :</b> Nationale
<b>Identifiant :</b>		

**Le matériel est protégé par la loi sur le droit d'auteur et peut être utilisé uniquement à des fins d'examen, d'analyse ou de recherche interne.**  
**J & A Media Services. 94, promenade Laird, bureau 200, Toronto, Ontario M4G 3V2**